

திருக்குறள்

பொறையுடைமை

(பிறர் செய்யும் துன்பங்களைப் பொறுத்தல்)

1. அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத், தம்மை
இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை. *

பொருள் : நிலமானது, தன்னைத் தோண்டுபவரையும் தாங்குவதுபோல, நம்மை இழிவுபடுத்துவோரையும் நாம் பொறுத்துக்கொள்வதே சிறந்த பண்பு.

சொற்பொருள் : அகழ்வாரை – தோண்டுபவரை; இகழ்வார் – இழிவுபடுத்துவார்; தலை – சிறந்த பண்பு.

இலக்கணக்குறிப்பு : பொறுத்தல் – தொழிற்பெயர்; அகழ்வார், இகழ்வார் – வினையாலணையும் பெயர்கள்.

பகுபத உறுப்பிலக்கணம் : அகழ்வார் = அகழ் + வ் + ஆர். அகழ் – பகுதி; வ் – எதிர்கால இடைநிலை; ஆர் – பலர்பால் வினைமுற்று விகுதி.

அணி : உவமையணி.

2. பொறுத்தல் இறப்பினை என்றும் அதனை
மறத்தல் அதனினும் நன்று.

பொருள் : பிறர் செய்யும் துன்பத்தை ஒருவர் பொறுத்துக்கொள்ளுதல் சிறந்தது; அதனைவிடச் சிறந்தது அத்துன்பத்தை மறந்துவிடுதல்.

சொற்பொருள் : பொறுத்தல் – பொறுத்துக்கொள்ளுதல்; இறப்பினை – பிறர் செய்த துன்பத்தை.

இலக்கணக்குறிப்பு : மறத்தல், பொறுத்தல் – தொழிற்பெயர்கள்; நன்று – குறிப்பு வினைமுற்று.

பகுபத உறுப்பிலக்கணம் : மறத்தல் = மற + த் + தல். மற – பகுதி; த் – சந்தி; தல் – தொழிற்பெயர் விகுதி.

3. இன்மையுள் இன்மை விருந்தொரால் வன்மையுள்
வன்மை மடவார்ப் பொறை.

பொருள் : விருந்தினரை வரவேற்க இயலாது தவிர்க்கும் நிலை, வறுமையுள் கொடிய வறுமையாகும். அதுபோல, அறிவற்றார் செய்யும் தீங்குகளைப் பொறுத்துக்கொள்ளுதல் வலிமையுள் சிறந்த வலிமையாகும்.

சொற்பொருள் : இன்மை – வறுமை; ஓரால் – தவிர்த்தல்; மடவார் – அறிவற்றார்.

இலக்கணக்குறிப்பு : விருந்து – பண்பாகு பெயர்; ஓரால், பொறை – தொழிற்பெயர்கள்.

அணி : எடுத்துக்காட்டு உவமையணி.

4. நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டின், பொறையுடைமை போற்றி ஒழுகப் படும். *

பொருள் : நற்குணங்கள் நம்மைவிட்டு நீங்காதிருக்கவேண்டுமானால், பொறுமையை நாம் போற்றிக் கடைப்பிடித்தல் வேண்டும்.

சொற்பொருள் : நிறை – சால்பு.

இலக்கணக்குறிப்பு : நீங்காமை – எதிர்மறைத் தொழிற்பெயர்; போற்றி – வினையெச்சம்.

(இந்நாலு குறட்பாவும் பொறுமையின் சிறப்பினைக் கூறுகின்றன.)

5. ஒறுத்தாரை ஒன்றாக வையாரே, வைப்பர் பொறுத்தாரைப் பொன்போற் பொதிந்து. *

பொருள் : பிறர் செய்யும் தீங்கைப் பொறுத்துக்கொள்ளாமல் தண்டிப்பவரைச் சான்றோர் ஒரு பொருட்டாக மதிக்கமாட்டார்; ஆனால், பொறுத்துக் கொள்பவரைப் பொன்போல் மதித்து மனத்துள் வைத்துக்கொள்வர்.

சொற்பொருள் : ஒறுத்தாரை – தண்டித்தவரை; ஒன்றாக – ஒரு பொருட்டாக; பொதிந்து வைப்பர் – (மனத்துள்) வைத்துக்கொள்வர்.

இலக்கணக்குறிப்பு : ஒறுத்தார் – வினையாலணையும் பெயர்; பொதிந்து – வினையெச்சம். பகுபத உறுப்பிலக்கணம் : வைப்பர் = வை + ப் + ப் + அர். வை – பகுதி; ப் – சந்தி; ப் – எதிர்கால இடைநிலை; அர் – பலர்பால் வினைமுற்று விசுதி.

6. ஒறுத்தார்க் கொருநாளை இன்பம், பொறுத்தார்க்குப் பொன்றும் துணையும் புகழ். *

பொருள் : பிறர் செய்யும் தீமையைப் பொறுத்துக்கொள்ளாது தண்டித்தவர்க்கு ஒரு நாள் மட்டுமே இன்பம் கிட்டும்; அதனைப் பொறுத்துக்கொண்டவரின் புகழ், உலகம் உள்ளவரை நிலைத்து நிற்கும்.

சொற்பொருள் : பொன்றும் துணையும் – உலகம் உள்ளவரை.

இலக்கணக்குறிப்பு : ஒறுத்தார், பொறுத்தார் – வினையாலணையும் பெயர்கள்.

பகுபத உறுப்பிலக்கணம் : ஒறுத்தார் = ஒறு + த் + த் + ஆர். ஒறு – பகுதி; த் – சந்தி; த் – இறந்தகால இடைநிலை; ஆர் – பலர்பால் வினைமுற்று விசுதி.

7. திறனல்ல தற்பிறர் செய்யினும் நோநொந்(து) அறனல்ல செய்யாமை நன்று.

பொருள் : செய்யத்தகாத துன்பச் செயல்களைப் பிறர் தனக்குச் செய்தாலும், தான் அத்துன்பத்துக்கு வருந்தி, அறத்துக்கு மாறான செயல்களை அவருக்குச் செய்யாதிருத்தல் நல்லது.

சொற்பொருள் : திறனல்ல – செய்யத்தகாத; நோநொந்து – துன்பத்துக்கு வருந்தி.

இலக்கணக்குறிப்பு : தற்பிறர் – ஏழாம் வேற்றுமைத் தொகை; செய்யினும் – இழிவுச் சிறப்பும்மை; நொந்து – வினையெச்சம்; அறன், திறன் – ஈற்றுப்போலிகள்.

**8. மிகுதியான் மிக்கவை செய்தாரைத் தாம்தம்
தகுதியான் வென்று விடல். ***

பொருள் : செருக்கினால் தீமை செய்தாரையும் தத்தம் பொறுமையினால் வெற்றி கொள்ளல் வேண்டும்.

சொற்பொருள் : மிகுதியான் – மனச்செருக்கால்; மிக்கவை – தீமை; தகுதியான் – பொறுமையால்.

இலக்கணக்குறிப்பு : செய்தாரை – வினையாலணையும் பெயர்; விடல் – அல் ஈற்று வியங்கோள் வினைமுற்று.

(இந்நாலு குறட்பாவும் பிறர் செய்த தீங்கினைப்
பொறுத்துக்கொள்ளுதல்பற்றிக் கூறுகின்றன.)

**9. துறந்தாரின் தூய்மை உடையர் இறந்தார்வாய்
இன்னாச்சொல் நோற்கிற் பவர்.**

பொருள் : வரம்புகடந்து பேசுவோரின் தீய சொற்களையும் பொறுத்துக்கொள்பவரே பற்றற்ற துறவியரினும் மேலானவர்.

சொற்பொருள் : துறந்தார் – பற்றினை விட்டவர்; இறந்தார் – வரம்பு கடந்தவர்; இன்னா – தீய; நோற்கிற்பவர் – பொறுப்பவர்.

இலக்கணக்குறிப்பு : இறந்தார், துறந்தார், நோற்கிற்பவர் – வினையாலணையும்பெயர்கள்; **இன்னாச்சொல்** – ஈறுகெட்ட எதிர்மறைப் பெயரெச்சம்.

பகுபத உறுப்பிலக்கணம் : இறந்தார் = இற + த் (ந்) + த் + ஆர். இற – பகுதி; த் – சந்தி, த் – ந் ஆனது விகாரம்; த் – இறந்த கால இடைநிலை; ஆர் – பலர்பால் வினைமுற்று விகுதி.

**10. உண்ணாது நோற்பார் பெரியர் பிறர்சொல்லும்
இன்னாச்சொல் நோற்பாரின் பின்.**

பொருள் : உண்ணாநோன்பு மேற்கொள்ளும் பெரியவர்களைவிடத் தம்மை இகழ்வோரின் தீயசொற்களைப் பொறுத்துக்கொள்பவரே மேலானவர் ஆவார்.

சொற்பொருள் : நோற்பார் – நோன்பு மேற்கொள்பவர்; இன்னாச்சொல் – தீய சொல்.

இலக்கணக்குறிப்பு : உண்ணாது – வினையெச்சம்.

(இவ்விரு குறட்பாவும் பிறரின் இழிச்சொற்களைப்
பொறுத்துக்கொள்ளுதல் பற்றிக் கூறுகின்றன.)



ஆ சிரியர்குறிப்பு: திருவள்ளுவர், திருக்குறளில் அனைத்து நாட்டினரும் இனத்தினரும் தமக்கே உரியதெனக் கொண்டாடும் வகையில் பொதுமைக் கருத்துகளைப் படைத்தவர்.

நாயனார், தேவர், முதற்பாவலர், தெய்வப் புலவர், நான்முகனார், மாதானுபங்கி, செந்நாப் போதார், பெருநாவலர் என்னும் சிறப்புப் பெயர்களும் இவருக்கு உண்டு. இவரின் காலம் கி.மு.31ஆம் ஆண்டு என அறிஞர் கூறுவர்.

நூற்குறிப்பு: திரு + குறள் = திருக்குறள். திரு - செல்வம், சிறப்பு, அழகு, மேன்மை, தெய்வத் தன்மை எனப் பல பொருள் கொண்ட ஒருசொல். குறள் - குறுகிய அடி உடையது. ஏழுசீர்களைக் கொண்ட ஈரடி வெண்பாக்களால் ஆனது, திருக்குறள்.

இந்நூல் அறத்துப்பால், பொருட்பால், இன்பத்துப்பால் என மூப்பெரும் பிரிவுகளாக வகுக்கப்பட்டுள்ளது; அறம் 38 அதிகாரங்களாகவும், பொருள் 70 அதிகாரங்களாகவும், இன்பம் 25 அதிகாரங்களாகவும் பகுக்கப்பட்டுள்ளது.

இது, பதினெண்கீழ்க்கணக்கு நூல்களுள் ஒன்று. இந்நூலைப் போற்றிப் பாராட்டிய பாடல்களின் தொகுப்பே திருவள்ளுவமொலை.

திருக்குறளுக்கு அந்நாளிலேயே பதின்மர் உரை எழுதியுள்ளனர். அவ்வரைகளுள், பரிமேலழகர் உரையே சிறந்தது என்பர் தமிழ்ச் சான்றோர்.

இன்றும் பலர் திருக்குறளுக்கு உரை எழுதி வருகின்றனர்.

திருக்குறளுக்கு உரை எழுதிய பதின்மர் :

- | | |
|------------------|---------------|
| 1. தருமர் | 2. மணக்குடவர் |
| 3. தாமத்தர் | 4. நச்சர் |
| 5. பரிதி | 6. பரிமேலழகர் |
| 7. திருமலையர் | 8. மல்லர் |
| 9. பரிப்பெருமாள் | 10. காளிங்கர் |

இங்கிலாந்து நாட்டு மகாராணியார் விக்டோரியா, காலையில் கண்விழித்ததும் முதலில் படித்த நூல் திருக்குறள்.



தமிழ்

மாதிரி வினாக்கள்

அ) புறவயவினாக்கள்

1. கோடிட்ட இடத்தில் உரிய எழுத்தைக்கொண்டு நிரப்புக.

1. இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் த — (லை/ளை)
2. ஒ — த்தார்க்கு ஒ — நாளை இன்பம் (ரு/று)

2. பொருத்துக.

- | | | |
|--------|---|---------------|
| அறம் | — | எழுபது |
| பொருள் | — | இருபத்தைந்து |
| இன்பம் | — | முப்பத்தெட்டு |

3. எதுகைச்சொற்களை எடுத்தெழுதி அடிக்கோடிடுக.

1. மிகுதியான் மிக்கவை செய்தாரைத் தாம்தம்
தகுதியான் வென்று விடல்.
2. அகழ்வாரைத் தாங்கும் நிலம்போலத் தம்மை
இகழ்வார்ப் பொறுத்தல் தலை.

4. மாறியுள்ள சீர்களை முறைப்படுத்துக.

இறப்பினை என்றும் பொறுத்தல் அதனினும்
நன்று மறத்தல் அதனை.

5. பொருள் வேறுபாடு அறிக.

1. பொறுத்தல் / பொருத்தல் _____ , _____ .
2. இறத்தல் / இரத்தல் _____ , _____ .
3. நிறை / நிரை _____ , _____ .
4. வண்மை / வன்மை _____ , _____ .

6. இருபொருள் தருக.

1. நிறை _____ , _____ .
2. தலை _____ , _____ .

ஆ) குறுவினாக்கள்

1. தலை சிறந்த பண்பு எது ?
3. போற்றிக் காக்கவேண்டியது எது ?
2. பொறுத்தாரைப் போற்றுதல் எங்ஙனம் ?
4. துறவியரினும் மேலானவர் யார் ?

இ) சிறுவினாக்கள்

1. திருக்குறள் – நூற்குறிப்பு எழுதுக.
2. பொறையுடைமையின் சிறப்புகள் யாவை ?
3. பிறர் செய்த தீங்கை எங்ஙனம் பொறுத்தல் வேண்டும் ?
4. பிறர் கூறுகின்ற தீயசொற்களைப் பொறுத்துக்கொள்பவர் எத்தகு சிறப்புக்குரியவர் ஆவார் ?

ஈ) நெடுவினா

‘பொறையுடைமை’ அதிகாரத்தில் வள்ளுவர் வழங்கும் வளமார்ந்த கருத்துகளைத் தொகுக்க.